

N°382 - February 23, 2017

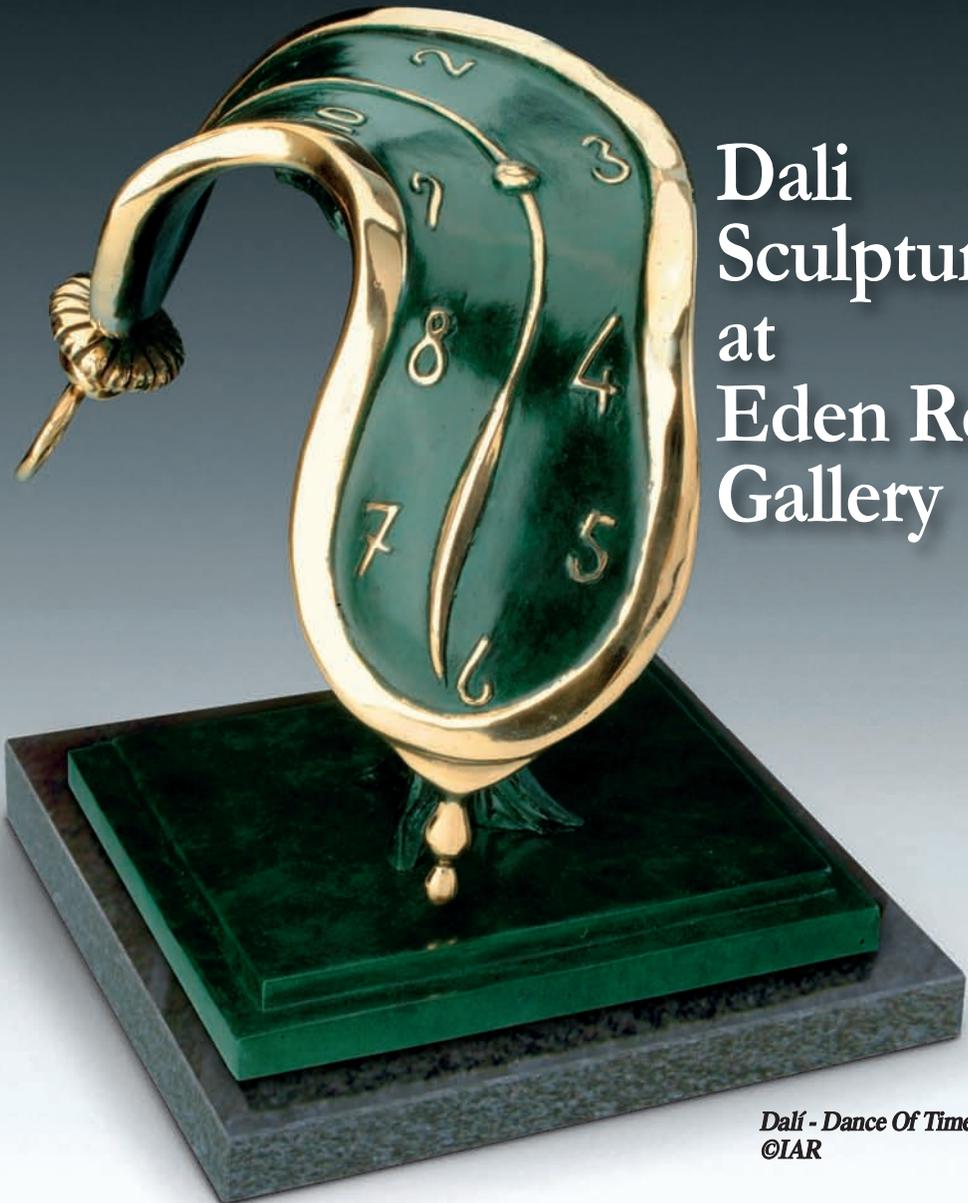


Local News  
in English

FREE

# St-Barth WEEKLY

Published by Le Journal de Saint-Barth  
05 90 27 65 19 - stbarthweekly@wanadoo.fr



## Dali Sculptures at Eden Rock Gallery

*Dali - Dance Of Time II*  
©IAR

Dali exhibit February 25 - April 30, 2017  
Opening reception, Saturday, February 25, 6:30pm-8pm



## Party Time

**T**his is one of those weeks when you can hardly take a breath before something else is happening. It's time for Carnival and that means it's party time for tourists and residents alike. The Weekly fills you in on all the Carnival events, from Saturday, February 25 through Mardi Gras on Tuesday, February 28. Whether you decide to march in the parade or watch the fun from the sidelines, there's always a lot to see, with creative floats and costumes of all kinds. The culmination is a big party with drummers dancing around a bonfire at night on Shell Beach on Ash Wednesday.

Before everyone's attention turns to Carnival, French artist Alain Le Chatelier's annual exhibit opens at Les Artisans in Gustavia on Friday, February 24, with a cocktail reception from 6pm-8pm. His new paintings once again feature a cocktail of colorful images that pay tribute to the flora and fauna of the island, as well as his home in France and other locales that catch his eye. But the main feature this year is a series of three very large paintings that really capture the spirit of the island in all its glory.

Then on Saturday, February 25, from 6:30pm-8pm, there is a reception at Eden Rock Gallery

in St Jean, where a series of sculptures by Salvador Dali are on display thru April 30. This surrealist known for his melting pocket watch image also made bronze sculptures, which show a different side of this great Catalan artist.

Have fun, but please drive carefully, and don't drink and drive! Road safety is a major concern on the island these days, and the gendarmes have been out to prove it!

*Ellen Lampert-Gréaux*

**côté** **PORT**  
Restaurant & Bar • Gustavia • St Barth

*Côté Port, the newest restaurant  
created by Hervé, of Le Rivage fame!*

rue Jeanne d'Arc  
La Pointe - Gustavia - Tél. : 0590 87 79 54  
OPEN EVERY DAY FOR LUNCH & DINNER

### MASTHEAD

Published by "Le Journal de Saint-Barth"  
issn-1766-9278

Les Mangliers, St-Jean - BP 602 - 97133 St Barth  
Ph. : 0590.27 65 19 • Fax : 0590 27 91 60

stbarthweekly.com • stbarthweekly@wanadoo.fr

Director : Avigaël Haddad

Chief Editor: Hugo Lattard

English texts & Translations : Ellen Lampert Greaux

Advertising : Avigaël : 0690 547 624

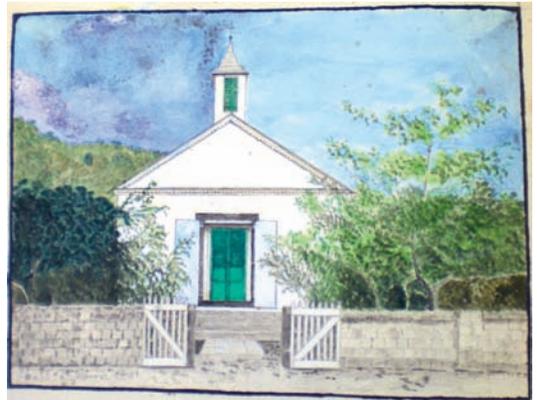
Print Worker : Prim Services

# ANGLICAN CHURCH CELEBRATION, SUNDAY FEBRUARY 26, 2017



**T**he Anglican Church in Gustavia has a big day on Sunday, February 26, 2017. Attending will be the regional bishop, the Right Reverend Errol Brooks, as well the new priest-in-charge, the Reverend Terrence Rawlins, visiting from his parish in St Martin. The 9am service at the church will be a re-dedication of its handsome recent renovation, made possible by the monies raised through The 1855 Fund, and which entailed removing all the pews to replace the wooden flooring beneath them, and replacing the roof.

This celebratory service also marks the 175th anniversary of the creation of the Anglican Diocese of the North East Caribbean and Aruba. Drinks and canapés will be served following the service in the garden. At 11am, the garden will be dedicated as The Brook Lacour Garden. This recently improved garden will be named in honor of Brook Lacour, a founder of Sibarth (the real estate agency that launched villa rentals on the island), who for many years gave great moral, spiritual, and financial support to the Church and provided leadership during many years. She helped recruit



*The Anglican Church in Gustavia, as painted by Edla Ulrich, the sister of Fredrick Carl Ulrich and Bror Ludvig Ulrich, the last two Swedish governors of Saint Barthélemy*

Charles Darden, the former music director, who created a tremendous music environment at the church, and also Charlie Vere Nichol, the vicar at the church for the past 14 years, who

grew the church to new heights of attendance and achievements.

For additional information: info.stbartholomews@gmail.com

February 25-April 30 Dali Sculptures At Eden Rock

# “PAINTING IS AN INFINITELY MINUTE PART OF MY PERSONALITY.” DALI

**A**n iconic artist at an iconic hotel: a collection of sculpture by celebrated artist Salvador Dali (1904-1989) will be shown at Eden Rock Gallery from February 25 through April 30, 2017.

Known primarily as a surrealist painter, Spanish artist Salvador Dali was also a sculptor, writer, illustrator, filmmaker, and jewelry designer. The gallery at Eden Rock Hotel in St Jean is hosted a show of his bronze sculptures. His passion and overwhelming desire to express himself sculpturally lasted throughout his entire career. Dalí was fascinated by this form of transformation, and created original designs to be made into surreal sculptures and objects. In this way, Dalí's creative genius manifests into three-dimensionality, bringing form to sculptures, which are amongst the most famous and beloved iconographic images created by Dalí during his lifetime.

Dalí used certain items and events from his childhood, which appear recurrently in his work as icons, and are rich in emotional meaning. These items embody some of Dalí's strongest beliefs; his obsession with time, as depicted in his notorious 1931 painting *The Persistence of Memory*, is also present in his sculptures, *Profile of Time* and *Nobility of Time*; his fascination with beauty and the female form can be seen in the *Space Venus* and *Woman Aflame* sculptures; the crutch, another



*Dalí - Dance Of Time II*  
©IAR

familiar motif in Dalí's work symbolizing support and stability, which is featured in *Alice in Wonderland* and *Snail and the Angel*.

Inspired by his most famous paintings, Dalí's bronze sculptures represent a significant aspect of three-dimensional surrealism and bear witness to the expressive force of his surrealistic iconographic images.

Over the past 25 years, these

sculptures have toured over eighty prestigious museums and locations and have been seen by more than ten million people. This extraordinary collection brings to light a previously unknown aspect of Dalí's work, allowing sculpture to take on a more important role.

**Salvador Dali**  
**Eden Rock Gallery**  
**St Jean**  
**February 25-April 30**  
**Opening reception, February 25,**  
**6:30pm-8pm**

## ALAIN LE CHATELIER: HOMAGE TO SAINT BARTH

**H**is sense of color. His amazing technique. A wonderful sense of humor. An amazing eye for nature and the world of insects and amphibians he calls upon so playfully in his paintings. With a style that often echoes the clever work of 16th-century Italian artist Arcimboldo, French painter Alain Le Chatelier presents his annual exhibit at Les Artisans in Gustavia, opening Friday, February 24, 2017.

“My recent exhibit in Sweden was a huge success,” says the artist. “There seems to be an incredible love for the landscapes of St Barth in Sweden.” He has also recently completed several commissions of his village, Berrule, in France, captured in each of the four seasons.

But even with all that going on, Le Chatelier dedicated several months to a series of three large paintings that are the centerpiece of this year’s show: delightful views of the island pay homage to Saint Barth. The first is a view of the harbor from the lighthouse during the St Barth Bucket last year. The eye is treated to the blue of the sea and myriad local flora and fauna, from a large iguana and turtle watching the action, to mango, coconut, and breadfruit trees, along with cactus and the island of St Eustache in the distance. “A painting like this represents more than one month’s work,” Le Chatelier admits.

The second painting is of a large colonial style house with a view of the port, its traditional architecture embraced by lush vegetation, cactus, flowers, lizards, and insects, with sailboats and islands in the distance. The sky is vibrant with



the colors of late afternoon light, yet the sea is a visual tease in the bright blue of early afternoon, with small flags bobbing along the water.

The third large canvas is an ode to nature with a bouquet in shades of green encompassing a view of the salt pond in St Jean. The small islands in the distance and the same sailboat as in the other two paintings serves as the connecting thread through the theme of St Barth. This bouquet comprises cactus, coconut palms, aloe, breadfruit, latanier palms, mangos, lilies, and banana trees, as well as small sugarbirds and succulents with white flowers.

Smaller paintings range from rivers

and waterfalls of Guadeloupe, with lush greenery framing water so refreshing it makes you want to dive right in, and the swimming pool at the artist’s mother’s house in the Luberon, to a small Caribbean house near Mont Jean, under the shade of palm trees with a wooden walkway, and a kitchen scene at his house in the country with eggs and sausage cooking on a gas stove. A painting of red tropical fruit with passion fruit, watermelon, two frogs, two hummingbirds, a lizard, a sugarbird, hot red peppers, and ginger flowers is another treat for the eyes.

*Alain Le Chatelier  
Les Artisans  
Opening reception,  
Friday, February 24, 6pm-8pm*

# Alain Le Chatelier

## EXPOSITION



VERNISSAGE

Friday, February, 24  
from 6:00 pm

at *Les Artisans*

rue du Général de Gaulle - Gustavia - lesartisans@mac.com - 0590 27 50 40

# THIS TUESDAY, IT'S PARTY TIME!

**T**he highpoint of Carnival season, Mardi Gras falls on Tuesday, February 28 this year, with a big costume parade snaking its way through the streets of Gustavia. Starting at 2:30pm, the floats head out from the commercial port in Public. Access for cars driving into Gustavia, beyond Public, is closed as of 1pm, and it is best to get into town via a free shuttle service from the parking lot next to the cemetery in St Jean, with a stop at the sports stadium. The shuttle will go as far as the ferry terminal until 2:30pm and as far as the commercial port after 2:30pm. The shuttle will run as late as 8:30pm to take people back to St. Jean. This year, a total of nine floats and as many groups promise a lively parade. "It's slightly fewer than last year, but

there are more people in the groups," indicates Romane Perney, director of the Carnival organizing committee. So that viewers can best see the dance numbers, there are several places where the groups will stop and perform for five minutes: the Cour Vendôme; Bar de l'Oubli and Le Select; the kiosk at the far end of the port, and the Post Office. "With another stop in the Rue Jeanne d'Arc, based on how fast the parade is advancing," adds Perney. The parade goes as far as the Hôtel de la Collectivité, before circling back to conclude on the Quai du Général de Gaulle. The association, Pineapple, has promised to keep the show going until at least 10pm. To get visitors into the festive spirit, a counter in the arrivals hall at the airport will be decorated in Carnival style. "Flyers will be distributed to those arriv-



ing," notes Perney. In the West Indian Carnival tradition, Mardi Gras is preceded by an opening parade in pajamas on Monday evening, led by the association, The Youngz, starting at the kiosk at the far end of the harbor at 8pm. And Carnival concludes, as

usual, with the burning of Vaval, the Carnival King, on Wednesday evening on Shell Beach, following a parade that starts at Le Select at 8pm. Revelers dressed in black and white carry an effigy of Vaval through the streets as they parade to Shell Beach.

**Feeling on this catamaran**  
**«Lagoon 440» for a trip :**

- All the day
- Half day excursion
- Sunset Champagne

SAINT BARTH  
**CATAZARAN**

**0690 56 59 59**  
 info@saint-barth-catamaran.com



**W** St-**Barth**  
**WEEKLY**  
 Stay in touch WHEREVER  
 YOU ARE EVERY THURSDAY  
[www.stbarthweekly.com](http://www.stbarthweekly.com)



# ROAD SAFETY STILL A MAJOR CONCERN

**L**ast year, three people died on the roads in Saint Barth. Another four such deaths took place in Saint Martin. “It is not acceptable that in Saint Barth there were almost as many accidents, injuries, and deaths as in Saint Martin,” notes Sébastien Manzoni, the commandant for the gendarmes in the Northern Islands. “The situation was already bad in Saint Martin. It is inadmissible in Saint Barth, and requires a public awareness campaign,” he adds, pointing out that driving under the influence of alcohol, or of drugs, or worse, both at the same time, is often the cause of road acci-

dents. Another cause of worry on the roads is excessive speeding.

To lower the number of accidents, the gendarmes intend to increase their controls, with more “actions targeted to driving under the influence of alcohol or drugs,” indicates captain Laurent Luna, chief of the gendarmes on the island. The gendarmes can also benefit from the creation of a local group to combat delinquency, Manzoni reports. This group would be run by the public prosecutor’s office, and meet every two or three months, in association with the territorial police, and other services of the Collectivité, “to adopt preventive meas-

ures,” according to Manzoni, who is convinced that “the problem will not solve itself by repression.” As proof, the gendarmes have multiplied their controls on the roads. From “116 DUIs reported in 2015, we went to 150 last year,” indicates Luna. With an increase of 12% of sanctions on the roads, “which means basic behavior did not change,” regrets Luna.”

“Everyone has to get with the program and mobilize,” says Manzoni. “That Saint Barth keeps its festive ambiance, that’s one thing. But you have to respect the rules of the road like elsewhere in France,” he advises.

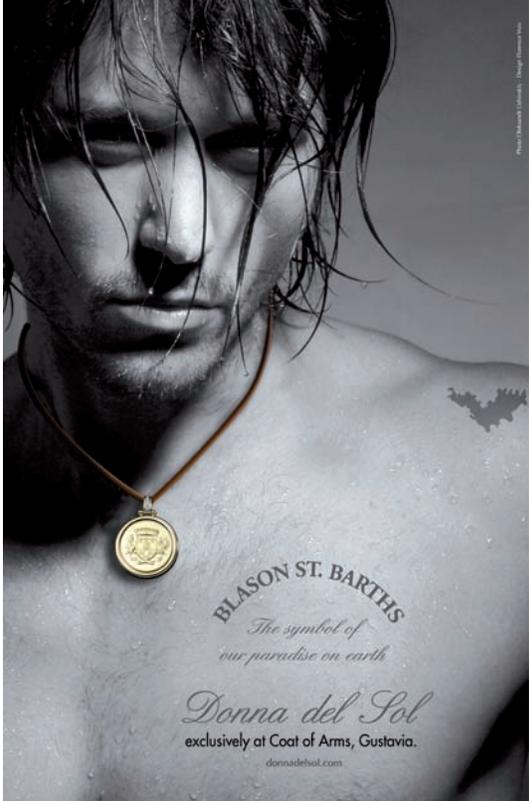


**Weekend Getaways to Saba!**



**Direct flights from St. Barths to Saba**  
 Departing St. Barths Friday morning and returning Sunday afternoon. For purchase or more information contact us at:  
 Email: [reservations@fly-winair.com](mailto:reservations@fly-winair.com)  
 Tel: +1 (721) 545-4237

[sabatourism.com](http://sabatourism.com) - [fb.com/SabaTourismBureau](https://fb.com/SabaTourismBureau)



**BLASON ST. BARTHS**  
*The symbol of our paradise on earth*

*Donna del Sol*  
 exclusively at Coat of Arms, Gustavia.  
 donnadelso.com



# TIME OUT

Where to go dancing? See an art exhibit? Listen to live music? Time Out keeps you up to date on local happenings. Let's party !

## Carnival Events

### ▶ Saturday, February 25

- La Pointe en Mouvement: Theme of the week: "Dekatman" Meeting at 6pm in Gustavia

- The Youngz invite you to join them in Gustavia for a parade through the streets. Meet at the "Pif Paf" kiosk near La Bagatelle restaurant at 7pm dressed in red, green, & yellow

### ▶ Sunday, February 26

- The Youngz invite you to join them in Corossol. Meet at 6pm near the beach dressed in military costumes.

### ▶ Monday, February 27

- The Youngz and La Pointe en Mouvement invite you to join them in Gustavia at 8pm wearing pajamas.

### ▶ Tuesday, February 28 Mardi Gras

### ▶ Wednesday, March 1

- Burning of Vaval. The Youngz and La Pointe en Mouvement invite you to join them in Gustavia at 8pm in front of Le Select dressed in black and white.

@ VIP Room, Gustavia

### ▶ Saturday February 25

- DJ Mozambo is back to Le Ti! from midnight to 3am at Tavern Ti Bar.

- La Belle Epoque, by Gatsby le Magnifique

@ VIP Room, Gustavia

- Lounge Music with Stephane Pompougnac

@ Modjo, Saint-Jean

### ▶ Sunday, February 26

- DJ Mozambo is back to Le Ti! from midnight to 3am at Tavern Ti Bar.

- Second Home, la dolce Vita by Marteen & Nico

from 11.30pm to 4am @ VIP Room

- The Official Daft Punk Tribute Show, Warm up @ Closed up by Mister T @ Modjo, St-Jean

### ▶ Monday, February 27

Industry Night with DJ Mister T from 11pm @ Modjo, St Jean

### ▶ Tuesday, February 28

- The Real Ladies Night, with DJ Mister T from 11pm @ Modjo, St Jean

### ▶ Wednesday, March 1

- OooGie Special Nu-Disco Deep House 70th/80th & Rare Groove @ VIP Room, Gustavia

## Fashion Show

### ▶ Daily Fashion Shows

- Fashion Show every lunch @ La Plage, St Jean

- Fashion Show every lunch @ Nikki Beach

### ▶ Monday, February 27

- Fashion Show around the pool from 6:00pm, @ Hotel Cheval Blanc, Isle de France, Flamands

## Exhibitions

### ▶ Through February 24

Géry Langlais

at Les Artisans

### ▶ Through March 7

Art exhibit: Jérémy Kraft & Sean Gregory at the new Pop-Up Gallery in Gustavia

- Alain Le Chatelier at Les Artisans

Opening reception, Friday, February 24, 6pm-8pm

- Space Gallery Gustavia - Group Exhibition - Hunt Slonem, Marco Glaviano, Nicole Etienne, Mikhail Baryshnikov

▶ **Exhibition from Feb 25th to April 30th**  
Salvador Dali – Sculpture Collection  
Opening Reception Saturday 25th February 2017, 6.30pm-8pm

- Space Gallery at Taiwan Hotel - Group exhibition including Mikhail Baryshnikov, Marco Glaviano, Hunt Slonem, Pierre Carreau, Will Kurtz, Michelle Doll and Giuseppe Veneziano.  
- Space Gallery at Guahanani Hotel - Solo exhibition Arno Elias at Barto restaurant.  
- Kate Kova's Art Preview @ Ortega Art Gallery

- David Kracov, Natan Elkanovich, Yoel Benharrouche, Calman Shemi, Dorit Levinstein, @Eden Fine Art Gallery, Gustavia  
- Bronze Sculptures by Bjorn Olkholm Skaarup @ The Collectivity

### ▶ Art Galleries

- Eden Rock Gallery  
- Eden Fine Art St Barts  
- Les Artisans, Gustavia  
- Jabuti Art Gallery  
- SpaceSBH Gallery  
- Ortega Art Gallery  
- Galerie Asie, Gustavia  
- Modernisme art & Antiques, Camaruche Gallery  
- Clic Gallery, Gustavia  
- Pipiri Palace, Gustavia  
- Pop-up Gallery, f.w.i  
- Pati's Gallery, by Artists of Saint-Barth



Michel and his staff are happy to welcome you to their pool-side restaurant for lunch & dinner.

*Holiday special, in addition to our regular menu.*

*Lobsters Fresh From The Tank  
100 g for 7,<sup>50</sup> euros*



Hôtel Baie des Angés • Flamands • 0590 27 63 61

# GASTRONOMY

## Gustavia

25 Quarter	05.90.27.51.82
Bagatelle	05.90.27.51.51
Bar de l'Oubli	05.90.27.70.06
Bête à Z' Ailes (BAZ Bar)	05 90 29 74 09
Bistrot Joséphine	05.90.27.14.17
Black Ginger	05.90.29.21.03
Bokao	05.90.52.46.11
Bonito	05.90.27.96.96
Café Victoire	05.90.29.02.39
Carpe Diem	05.90.27.15.05
Côté Port	05.90.87.79.54
Eddy's Restaurant	05.90.27 54 17
L'Entracte	05.90.27.70.11
L'Isola Ristorante	05.90.51.00.05
L'Isoletta	05.90.52.02.02
La Crêperie	05 90 27 84 07
La Cantina	05.90.27.55.66
Le Gustav'	05.90.27.73.00
La Guerite	05.90.27.71.83
Le Repaire	05.90.27 72 48
Le Vietnam	05 90 27 81 37
Orega	05.90.52.45.31
Pipiri Palace	05.90.27 53 20
Shellona	05.90.29 06 66
The Strand	05.90.27.63.77

## Lurin

Santa Fé	05.90.27.61.04
----------	----------------

## Saline

Esprit	05.90.52.46.10
Grain de Sel	05.90.52 46 05
Meat & Potatoes	05 90 51 15 98
Tamarin (Le)	05.90.29.27.74

## Flamand

Casa Flamands (Taiwana)	05.90.27 65 01
La Case de l'Isle (Cheval Blanc)	05.90.27 61 81
La Langouste	05.90.27.63.61
Spice of St Barth	06.90.54.41.42
Chez Rolande	05.90.27.51.42

## Colombier

Les Bananiers	05.90.27.93.48
François Plantation (Villa Marie)	05.90.77.52.52

## Lorient

Le Bouchon	05 90 27 79 39
La Bohème	05 90 27 52 52
Le Portugal à St Barth	05 90 27 68 59
Le Spot' Pizza et Sushi	05 90 52 96 17

## Pointe Milou

Mango Bar restaurant (Lunch)	05.90.27.63.63
Taïno Restaurant (Diner & Lounge)	05.90.27.63.63
Ti St-Barth	05.90.27 97 71

## Anse des Cayes

Chez Yvon	05.90.29 86 81
-----------	----------------

## Saint-Jean

Chez Joe (Airport)	05.90.27.71.40
Eden Rock	05.90.29 79 99
Hideaway	05.90.27.63.62
Kiki e Mo	05.90.27.90.65
L'Ardoise	05.90.77.41.97
Le Diamant	05.90.29.21.97
Le Glacier	05 90 27 71 30
Le Jardin	05 90 27 73 62
Le Piment	05.90.27.53.88
La Plage (Tom Beach Hotel)	05.90.52.81.33
Nikki Beach	05.90.27.64.64

## Grand Cul de Sac

Aux Amis (Le Barthélemy)	05.90.77.48.48
Bartoloméo (Hôtel Guanahani)	05.90.27 66 60
Indigo (Hôtel Guanahani)	05.90.27.66.60
Le Sereno	05.90.29.83.00
La Gloriette	05.90.29.85.71
O'Corail	05.90.29.33.27
Yo Sushi Mania	06.90.65.12.55

## Public

Maya's	05.90.27.75.73
--------	----------------

## Corossol

Le Régal	05.90.27 85 26
----------	----------------

## Toiny

Le Gaïac (Hôtel Le Toiny)	05.90.29.77.47
---------------------------	----------------

## Classified ads

### Rent

Villa rental for The Saint Barth Bucket: Beautiful 4-bedroom villa in Pointe Milou available March 11-18, 2017. Sleeps 6 to 8 people. sueodonnell146@gmail.com for details and additional information.

### Real Estate

For sale, this wonderful one bedroom luxury apartment is perfectly situated above Gustavia harbor with a stunning view. Enjoy the community pool and the ability to walk to the shops, restaurants, and Shell Beach from this spectacular location. Offered at 1,590,000 €. St. Barth Properties Sotheby's International Realty: 0590 29 75 05

For sale, this one bedroom ground floor apartment is located in the

complex of Les Terrasses in St. Jean that has much to offer to residents. Features include a lovely communal pool, stunning views, fiery sunsets and two terraces that provide outdoor living space. Offered at 950,000 € St. Barth Properties Sotheby's International Realty: 0590 29 75 05

For sale, this two bedroom villa offers panoramic vistas over Pointe Milou, Lorient and St. Jean ; colorful sunsets add to its ambience. The open-air living room and dining area overlook the terrace, the inviting plunge pool and the view. Offered at 2,850,000 €. St. Barth Properties Sotheby's International Realty: 0590 29 75 05

Lorient, town house, in construc-

tion delivered April 2017, walking distance to beach and shops. Ocean view, 2 bedrooms, gardens, parkings. Price : 1 200 000 eu. WIMCOSbh Real Estate + 590-590-51-07- 51 or realestate@wimco.com

Saint Jean, contemporary villa, 3 bedrooms, pool, terraces and garden. 3 parkings. Ocean view. Price : 3 400 000 eu. WIMCOSbh Real Estate + 590-590-51-07- 51 or realestate@wimco.com

Pointe Milou, 2 bdr villa, with pool. CU granted for a 3rd bdr and pool extension. Amazing ocean view and sunsets. Price : 2 750 000 eu. WIMCOSbh Real Estate + 590-590-51-07- 51 or realestate@wimco.com

St. Barth  
Properties

Sotheby's  
INTERNATIONAL REALTY



**FOR SALE:** Perfectly situated above Gustavia harbor with a stunning view is this wonderful one bedroom luxury apartment. Enjoy the community pool and the ability to walk to the shops, restaurants, and Shell Beach from this spectacular location.

*Offered at 1,590,000€.*



**FOR SALE:** This one bedroom ground floor apartment is located in the complex of Les Terrasses in St. Jean that has much to offer to residents. Features include a lovely communal pool, stunning views, fiery sunsets and two terraces that provide outdoor living space.

*Offered at 950,000€.*



DIRECT OWNER

LuxeStBarts



Exclusive collection of 15 villas from 1 to 6 bedrooms.  
Stunning locations and views in Flamands, Lurin and Petit Cul-de-Sac.  
Unique: from Balinese to chic contemporary decor.  
Private swimming pools.  
Concierge service.

[www.luxestbarts.com](http://www.luxestbarts.com)

[www.small-luxestbarts.com](http://www.small-luxestbarts.com)

Contact Pierre for information and reservations

[concierge@luxestbarts.com](mailto:concierge@luxestbarts.com)

Phone: +590 (0) 690 770073